



# GO:KEYS 5

# GO:KEYS 3

## Guía de inicio rápido



English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Para obtener el manual en formato PDF

1. Visite el siguiente sitio web en su ordenador.



<https://www.roland.com/manuals/>

2. Seleccione "GO:KEYS 5" o "GO:KEYS 3" como nombre del producto.



Antes de utilizar la unidad, lea atentamente "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES" (el folleto "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y el Manual del usuario [p. 6]). Tras su lectura, guarde el documento o documentos en un lugar accesible para su consulta inmediata.

© 2024 Roland Corporation

# Descripción de los paneles

## Panel superior

### GO:KEYS 5

#### Botón [song]

Selecciona la canción a reproducir.

- \* Mantenga pulsado el botón [song] para iniciar la función de demostración.

#### Botón [record]

Graba una canción nueva.

#### Botón [chord seq]

Se muestra la pantalla de visualización del secuenciador de acordes.

La función de secuenciador de acordes reproduce acordes en forma de acompañamiento automático basado en el patrón de acordes, incluso si no usa el teclado para especificarlos.

#### Botón [transpose]

Para transponer la tonalidad en intervalos de semitono, mantenga pulsado el botón [transpose] y pulse el botón "octave" [-] o [+] (esto solo transpone lo que toca en el teclado).

#### RECUERDE

Mientras mantiene pulsado el botón [transpose], también puede cambiar el valor de transposición del teclado presionando la nota tónica de la tonalidad hacia la que quiere realizar la transposición.

#### Botones octave [-] [+]

Sube o baja la altura tonal en octavas.

#### Botón [style]

Muestra una pantalla de selección para el estilo que desea utilizar en el acompañamiento automático.

#### Botón [mute]

Aparece la pantalla de ajustes de silencio. Activa o desactiva la batería, el bajo y otras partes de acompañamiento. Cuando está activado, esas partes dejan de reproducirse.

#### Botón [effects]

Muestra una pantalla donde puede configurar los efectos que se aplican a toda la interpretación.

#### Botón [arpeggio]

Se muestra la pantalla de ajustes de los arpeggios.

#### Botón [arranger]

Cambia el estilo de acompañamiento. Permite tocar una introducción o un final con el acompañamiento automático, o usar variaciones para cambiar el estilo del acompañamiento.

#### Botón [▶/□]

Reproduce o detiene el acompañamiento automático.

#### Botón [tempo]

Cambia el tempo del metrónomo y el acompañamiento automático.

- \* Mantenga pulsado el botón [tempo] para apagar o encender el metrónomo.

#### Botón [menu]

Pulse este botón para que aparezca el menú. Seleccione un parámetro para realizar ajustes detallados. Para obtener más información, consulte el "Manual de referencia" (en el sitio web de Roland).

- \* Mantenga pulsado el botón [menu] para sincronizar la unidad con un dispositivo Bluetooth\*.



#### Botón [scene]

Muestra la pantalla de selección de escena.

- \* Mantenga pulsado el botón [scene] para que aparezca la pantalla de guardado.

#### Botón [split/dual]

Pulse el botón [split/dual] para ir pasando por estos ajustes, en orden: "Single" → "Split" → "Dual".

**Single:** Reproduce sonido con un solo tono.

**Split:** Puede tocar este instrumento con diferentes tonos en las partes izquierda y derecha del teclado, separados por la tecla que elija. Por ejemplo, puede asignar un sonido de bajo a la mano izquierda y un sonido de piano a la mano derecha.

**Dual:** Esto le permite tocar dos tonos diferentes al mismo tiempo con cada pulsación de tecla.

#### Botón [⏻] (encendido/apagado)

Enciende y apaga la alimentación. Para apagar el instrumento, mantenga pulsado este botón.

#### Control deslizante [volume]

Ajusta el volumen de los altavoces del instrumento cuando los utiliza, así como el volumen de los auriculares cuando los conecta.

#### Rueda

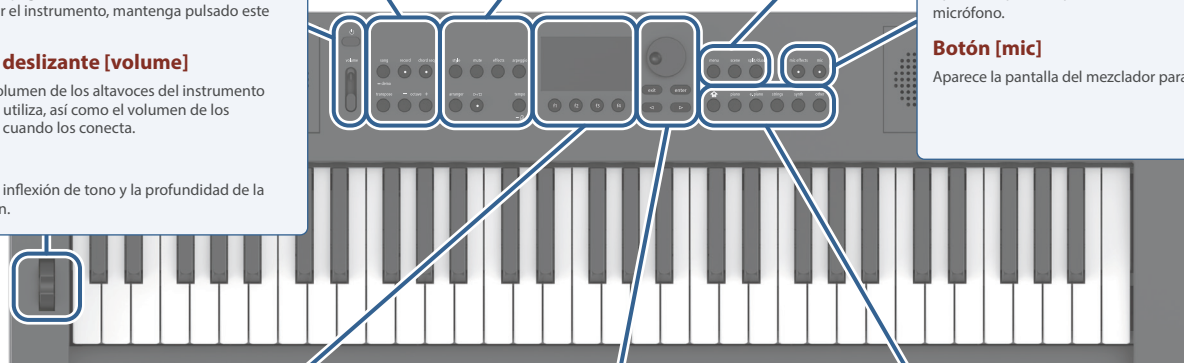
Controla la inflexión de tono y la profundidad de la modulación.

#### Botón [mic effects]

Aparece la pantalla para editar los efectos del micrófono.

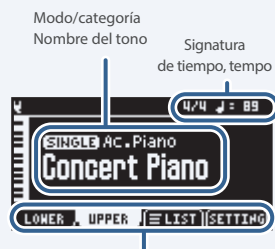
#### Botón [mic]

Aparece la pantalla del mezclador para el micrófono.



#### Pantalla

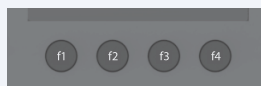
Muestra distinta información en función de la operación.



Funciones asignadas a los botones de función

#### Botones de función [f1]–[f4]

Pulse estos botones para seleccionar los parámetros que se muestran en la parte inferior de la pantalla o para ejecutar una función.



#### Dial

Se mueve entre los distintos parámetros y cambia sus valores.

#### Botón [exit]

Cancela una operación. Esto también se puede utilizar para salir de una pantalla.

#### Botón [enter]

Confirma la operación.

#### Botones [◀][▶]

Utilice estos botones para seleccionar parámetros y cambiar sus valores. Mantenga pulsados los botones para que el valor cambie de forma continua.

Pulse el otro botón mientras cambia el valor de forma continua para que el valor cambie rápidamente.

En la pantalla de inicio, puede usar estos botones para cambiar las categorías de tonos; y en la pantalla de lista, puede usarlos para cambiar de página.

#### Botón [🏠] (inicio)

Vuelve a la pantalla de inicio.

#### Botones [piano] [e.piano] [strings] [synth] (botones de tono)

Seleccionan los tonos de cada categoría.

#### Botón [other]

Selecciona los tonos de otras categorías.

GO:KEYS 3

**Botón [song]**

Selecciona la canción a reproducir.

\* Mantenga pulsado el botón [song] para iniciar la función de demostración.

**Botón [record]**

Graba una canción nueva.

**Botón [chord seq]**

Se muestra la pantalla de visualización del secuenciador de acordes.

La función de secuenciador de acordes reproduce acordes en forma de acompañamiento automático basado en el patrón de acordes, incluso si no usa el teclado para especificarlos.

**Botón [transpose]**

Para transponer la tonalidad en intervalos de semitono, mantenga pulsado el botón [transpose] y pulse el botón "octave" [-] o [+] (esto solo transpone lo que toca en el teclado).

**RECUERDE**

Mientras mantiene pulsado el botón [transpose], también puede cambiar el valor de transposición del teclado presionando la nota tónica de la tonalidad hacia la que quiere realizar la transposición.

**Botones octave [-] [+]**

Sube o baja la altura tonal en octavas.

**Botón [style]**

Muestra una pantalla de selección para el estilo que desea utilizar en el acompañamiento automático.

**Botón [mute]**

Aparece la pantalla de ajustes de silencio. Activa o desactiva la batería, el bajo y otras partes de acompañamiento. Cuando está activado, esas partes dejan de reproducirse.

**Botón [effects]**

Muestra una pantalla donde puede configurar los efectos que se aplican a toda la interpretación.

**Botón [arpeggio]**

Se muestra la pantalla de ajustes de los arpeggios.

**Botón [arranger]**

Cambia el estilo de acompañamiento. Permite tocar una introducción o un final con el acompañamiento automático, o usar variaciones para cambiar el estilo del acompañamiento.

**Botón [▶/□]**

Reproduce o detiene el acompañamiento automático.

**Botón [tempo]**

Cambia el tempo del metrónomo y el acompañamiento automático.

**Botón [menu]**

Pulse este botón para que aparezca el menú. Seleccione un parámetro para realizar ajustes detallados. Para obtener más información, consulte el "Manual de referencia" (en el sitio web de Roland).

**Botón [scene]**

Muestra la pantalla de selección de escena.

\* Mantenga pulsado el botón [scene] para que aparezca la pantalla de guardado.

**Botón [split/dual]**

Pulse el botón [split/dual] para ir pasando por estos ajustes, en orden: "Single" → "Split" → "Dual".

**Single:** Reproduce sonido con un solo tono.

**Split:** Puede tocar este instrumento con diferentes tonos en las partes izquierda y derecha del teclado, separados por la tecla que elija. Por ejemplo, puede asignar un sonido de bajo a la mano izquierda y un sonido de piano a la mano derecha.

**Dual:** Esto le permite tocar dos tonos diferentes al mismo tiempo con cada pulsación de tecla.

**Botón [⏻] (encendido/apagado)**

Enciende y apaga la alimentación.

Para apagar el instrumento, mantenga pulsado este botón.

**Control deslizante [volume]**

Ajusta el volumen de los altavoces del instrumento cuando los utiliza, así como el volumen de los auriculares cuando los conecta.

**Rueda**

Controla la inflexión de tono y la profundidad de la modulación.

**Botón [⏸] (metrónomo)**

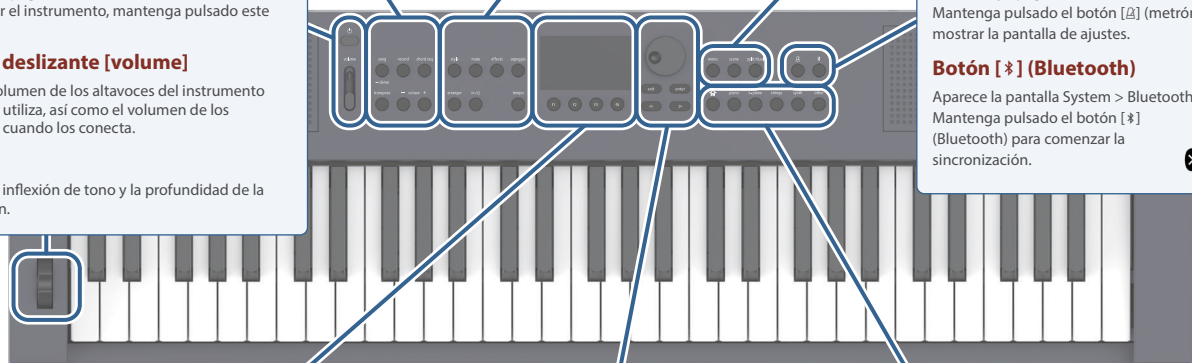
Enciende y apaga el metrónomo.

Mantenga pulsado el botón [⏸] (metrónomo) para mostrar la pantalla de ajustes.

**Botón [📶] (Bluetooth)**

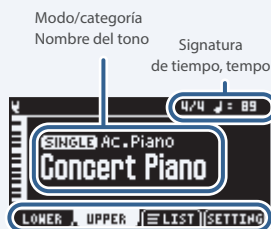
Aparece la pantalla System > Bluetooth.

Mantenga pulsado el botón [📶] (Bluetooth) para comenzar la sincronización.



**Pantalla**

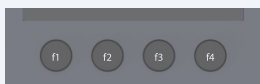
Muestra distinta información en función de la operación.



Funciones asignadas a los botones de función

**Botones de función [f1]-[f4]**

Pulse estos botones para seleccionar los parámetros que se muestran en la parte inferior de la pantalla o para ejecutar una función.



**Dial**

Se mueve entre los distintos parámetros y cambia sus valores.

**Botón [exit]**

Cancela una operación. Esto también se puede utilizar para salir de una pantalla.

**Botón [enter]**

Confirma la operación.

**Botones [◀][▶]**

Utilice estos botones para seleccionar parámetros y cambiar sus valores. Mantenga pulsados los botones para que el valor cambie de forma continua.

Pulse el otro botón mientras cambia el valor de forma continua para que el valor cambie rápidamente.

En la pantalla de inicio, puede usar estos botones para cambiar las categorías de tonos; y en la pantalla de lista, puede usarlos para cambiar de página.

**Botón [🏠] (inicio)**

Vuelve a la pantalla de inicio.

**Botones [piano] [e.piano] [strings] [synth] (botones de tono)**

Seleccionan los tonos de cada categoría.

**Botón [other]**

Selecciona los tonos de otras categorías.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

## Panel trasero

\* Para evitar que el equipo deje de funcionar correctamente o que sufra algún daño, baje siempre el volumen y apague todas las unidades antes de realizar cualquier conexión.

### GO:KEYS 5

#### Puerto Wi-Fi adaptor

Puede conectar a este puerto el adaptador inalámbrico Roland Cloud Connect que se vende por separado. Puede usar Roland Cloud Connect y su smartphone para importar contenido, como paquetes de sonido y estilo, en el GO:KEYS.

#### Puerto USB memory

Utilice este puerto para conectar una unidad de memoria USB a fin de reproducir archivos de audio o para guardar la configuración y los datos almacenados en este instrumento en la memoria USB.

\* No apague nunca la unidad ni extraiga la memoria USB mientras la pantalla muestra "Executing...".

#### Puerto USB computer

Conecte este puerto a su ordenador con un cable USB. Esto le permite transmitir y recibir datos de audio y MIDI con este instrumento, así como grabar las interpretaciones que toca en forma de señales de audio en su software de secuenciador (DAW).

\* No use un cable USB que esté diseñado solo para cargar dispositivos. Los cables que son solo para carga no pueden transmitir datos.

\* Este instrumento no es compatible con USB PD (Power Delivery).

#### Conector DC in

Conecte aquí el adaptador de AC que se incluye con la unidad.



#### Conector hold pedal

Conecte aquí un conmutador de pedal (DP-2, se vende por separado) o un pedal Damper o de resonancia (DP-10, se vende por separado).

#### Conector pedal ctrl

Conecte aquí un conmutador de pedal (DP-2, se vende por separado), un pedal Damper o de resonancia (DP-10, se vende por separado), o un pedal de expresión (EV-5; se vende por separado).

\* Utilice solo el pedal de expresión especificado. Si conecta otros pedales de expresión diferentes, corre el riesgo de que la unidad no funcione correctamente o de que sufra algún daño.

#### Conector mic input

Conecte aquí un micrófono dinámico.

\* Asignación de pines del conector mic input



#### Conector AUX input

Conecte aquí un dispositivo de audio.

- Esto le permite grabar el audio de entrada estéreo, así como mezclar el audio con el sonido del instrumento.
- Puede ajustar el nivel del audio de entrada y aplicar la función de "cancelación central" (cancelación de las bandas centrales de frecuencia).

#### Conectores output R, L/mono

Conéctelos a unos altavoces amplificadas, un equipo de grabación o cualquier otro dispositivo de salida de sonido. Para la salida mono, conéctelos al conector L/mono.

#### Conector phones

Conecte un par de auriculares o audífonos que admitan una entrada de micrófono de cuatro conductores.

Ajuste el volumen del micrófono de los auriculares desde la pantalla del mezclador, a la que se accede desde [menu] → [mixer].

### GO:KEYS 3

#### Puerto USB memory/Roland WC-1

- Utilice este puerto para conectar una unidad de memoria USB a fin de reproducir archivos de audio o para guardar la configuración y los datos almacenados en este instrumento en la memoria USB.
- Puede conectar a este puerto el adaptador inalámbrico Roland Cloud Connect que se vende por separado. Puede usar Roland Cloud Connect y su smartphone para importar contenido, como paquetes de sonido y estilo, en el GO:KEYS.

\* No apague nunca la unidad ni extraiga la memoria USB mientras la pantalla muestra "Executing...".

#### Puerto USB computer

Conecte este puerto a su ordenador con un cable USB. Esto le permite transmitir y recibir datos de audio y MIDI con este instrumento, así como grabar las interpretaciones que toca en forma de señales de audio en su software de secuenciador (DAW).

\* No use un cable USB que esté diseñado solo para cargar dispositivos. Los cables que son solo para carga no pueden transmitir datos.

\* Este instrumento no es compatible con USB PD (Power Delivery).

#### Conector DC in

Conecte aquí el adaptador de AC que se incluye con la unidad.



#### Conector hold pedal

Conecte aquí un conmutador de pedal (DP-2, se vende por separado) o un pedal Damper o de resonancia (DP-10, se vende por separado).

#### Conector phones/output

Conecte sus auriculares, altavoces amplificadas, equipos de grabación u otros dispositivos de salida de audio a estos conectores.

### Uso de Roland Cloud Connect

Puede usar Roland Cloud Connect (se vende por separado) con su smartphone para importar contenido, como paquetes de sonido y estilo, en el GO:KEYS.

- Visite este sitio web para obtener información sobre Roland Cloud Connect.

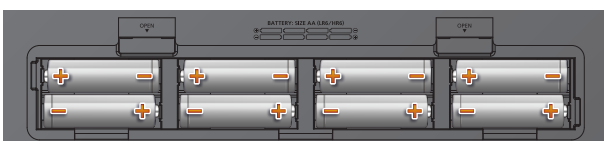
<https://roland.cm/wc1>

- \* Si utiliza Roland Cloud Connect (se vende por separado), puede usar el contenido de paquetes de sonido y estilo mediante una suscripción.
- \* Tenga en cuenta que es posible que no pueda utilizar Roland Cloud en este momento en algunos países o regiones.

## Panel inferior (instalación de las pilas)

Si desea tocar el instrumento sin conectar un adaptador de AC, puede hacerlo instalando ocho pilas de níquel-metal hidruro AA o pilas alcalinas disponibles a nivel comercial.

\* Al dar la vuelta a la unidad, tenga cuidado de proteger los botones y mandos para que no sufran ningún daño. Asimismo, manipule la unidad con cuidado y no deje que se le caiga.



### 1. Retire la tapa de las pilas.

### 2. Instale las pilas, asegurándose de que estén orientadas correctamente.

### 3. Cierre la tapa de las pilas.

\* Cuando las pilas se están agotando, la pantalla indica "Battery Low!". Cuando esto ocurra, instale pilas nuevas.

\* La incorrecta manipulación de las pilas puede provocar riesgo de explosión y fugas de líquido. Asegúrese de seguir todas las instrucciones sobre las pilas incluidas en "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y "NOTAS IMPORTANTES" (el folleto "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD" y el Manual del usuario [p. 7]).

# Encendido y apagado de la unidad

## Encendido de la unidad

1. Mueva el control deslizante [volume] todo lo posible hacia abajo para reducir el volumen al mínimo.
2. Pulse el botón [⏻] (encendido/apagado) para encender la unidad.

## Apagado de la unidad

1. Mueva el control deslizante [volume] todo lo posible hacia abajo para reducir el volumen al mínimo.
2. Mantenga pulsado el botón [⏻] (encendido) hasta que vea el mensaje en pantalla ("¡Hasta la próxima!" o similares).

La unidad se apagará.

### NOTA

Nunca desconecte la alimentación del GO:KEYS durante la reproducción o la grabación, ni mientras carga/guarda datos en la memoria USB.

## Apagado automático de la unidad transcurrido un tiempo (Auto Off)

La energía de esta unidad se apaga automáticamente para ahorrar energía después de que haya pasado un cierto período de tiempo (20 minutos de forma predeterminada) desde la última vez que se usó o desde que se operaron sus botones o controles.

- Si la unidad se apaga automáticamente, los datos no guardados se pierden. Antes de que se apague la unidad, guarde los datos que desee conservar.
- Si no desea que la unidad se apague automáticamente, desactive la función Auto Off. Tenga en cuenta que, cuando el ajuste esté desactivado, es posible que la unidad consuma más energía. Para obtener más información, consulte el "Reference Manual" (Roland website).
- Basta con que vuelva a encenderlo después de que se haya apagado automáticamente.

Consumo de energía cuando el dispositivo se apaga automáticamente (modo OFF): 0,1 W

# Selección del tono

Un "tono" es la unidad de sonido más pequeña de este instrumento.

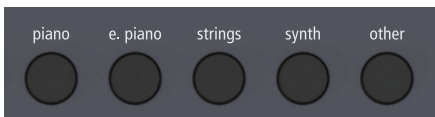
Un tono está formado por la combinación de generador de sonido y efectos. Algunos tonos son "Drum Kits" que proporcionan una colección de sonidos de instrumentos de percusión.

En un Drum Kit se oyen distintos sonidos de instrumentos de percusión en función de la tecla (número de nota) que se toca.

## Selección de un tono (botón de tono)

Seleccione un tono usando los botones de tono.

1. Pulse un botón de tono.



El tono cambia al que está asignado al botón correspondiente.

## Selección de un tono (pantalla de inicio)

Seleccione un tono en la pantalla de inicio.

1. Pulse el botón [🏠] (inicio).



2. Gire el dial para seleccionar un tono.

Pulse los botones del cursor [◀] [▶] para cambiar entre todas las categorías (o bancos) en orden.

### RECUERDE

Cuando toque en modo Dual o Split, utilice los botones de función para seleccionar una parte y luego seleccione el tono.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

# UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD

## ADVERTENCIA

### Acerca de la función Auto Off

La unidad se apagará automáticamente cuando haya transcurrido un periodo de tiempo predeterminado desde la última vez que se usó para reproducir música o se accionó alguno de sus botones o controles (función Auto Off). Si no desea que la unidad se apague automáticamente, desactive la función Auto Off (consulte el Manual de referencia).



### Utilice solo el soporte recomendado

Esta unidad solo se debe utilizar con el soporte recomendado por Roland.



### No la coloque en un lugar inestable

Cuando utilice la unidad con un soporte recomendado por Roland, el soporte deberá colocarse de forma que quede nivelado y estable. Si no va a utilizar ningún soporte, debe asegurarse igualmente de que el lugar donde coloca la unidad tiene una superficie nivelada capaz de aguantarla y evitar que se tambalee.



### Precauciones referentes a la colocación de esta unidad sobre un soporte

Asegúrese de seguir las instrucciones del manual del usuario cuando vaya a colocar esta unidad en un soporte (consulte el Manual de referencia).



Una colocación incorrecta puede dar lugar a cierta inestabilidad y provocar que la unidad se caiga o que el soporte vuelque, con el consiguiente riesgo de que se produzcan lesiones.

### Utilice únicamente el adaptador de AC suministrado y la tensión correcta.

Asegúrese de utilizar exclusivamente el adaptador de AC que se entrega con la unidad. Asimismo, asegúrese de que la tensión de la línea de alimentación sea la misma que la tensión de entrada indicada en el adaptador de AC. Otros adaptadores de AC pueden usar una polaridad distinta o estar diseñados para otra tensión, por lo que su uso podría causar daños, deficiencias de funcionamiento o descargas eléctricas.



### Utilice únicamente el cable de alimentación suministrado.

Utilice exclusivamente el cable de alimentación incluido. Del mismo modo, el cable de alimentación suministrado tampoco debe usarse con ningún otro dispositivo.



## PRECAUCIÓN

### Utilice únicamente los soportes especificados

Esta unidad está diseñada para ser utilizada con soportes específicos (KS-20X, KS-13, KS-11Z) fabricados por Roland. Si se utiliza con otros soportes distintos, la unidad podría caerse o volcar por falta de estabilidad y provocar lesiones.



### Sopese todas las cuestiones de seguridad antes de utilizar los soportes

Aunque observe las precauciones indicadas en el manual del usuario, determinados tipos de manipulación pueden hacer que el producto se caiga del soporte, o que este vuelque. Tenga en cuenta todas las precauciones de seguridad antes de utilizar este producto.



### Tenga cuidado de no pillarse los dedos

Durante su instalación, tenga cuidado de no pillarse los dedos u otras partes del cuerpo con el atril (se vende por separado). Si el atril se va a usar en un lugar donde hay niños presentes, asegúrese de que haya un adulto que los supervise u oriente.



### Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños

Guarde los tornillos incluidos que se usan para colocar el atril (se vende por separado) en un lugar seguro donde los niños no puedan alcanzarlos, para evitar que se los traguen accidentalmente.



### Tenga cuidado de no quemarse

Las pilas pueden alcanzar temperaturas altas; tenga cuidado de no quemarse.



# NOTAS IMPORTANTES

## Alimentación

- Coloque el adaptador de AC de modo que el lado con texto quede hacia abajo.

## Uso de las pilas

- Si las pilas están muy gastadas, se pueden producir distorsiones o interrupciones del sonido a volumen alto, pero eso no indica que existan fallos de funcionamiento. Si esto sucede, cambie las pilas o use el adaptador de AC incluido.
- Si va a utilizar la unidad con pilas, deben ser pilas alcalinas o pilas recargables Ni-MH.

## Colocación

- No deje ningún objeto encima del teclado. Podría provocar deficiencias de funcionamiento, por ejemplo, que las teclas dejen de sonar.
- En función del material y la temperatura de la superficie donde se va a colocar la unidad, los tacos de goma podrían manchar o estropear la superficie.

## Mantenimiento

- Use un paño suave y seco para limpiar suavemente el polvo o la suciedad del instrumento. Si frota demasiado fuerte en la misma zona puede dañar el acabado.

## Cuidado del teclado

- No escriba encima del teclado con un bolígrafo u objeto similar, y no selle ni marque el instrumento de ninguna forma. La tinta podría filtrarse por las líneas de la superficie y ser imposible de eliminar.
- No coloque adhesivos en el teclado. Podría ser imposible despegar los adhesivos que llevan pegamento fuerte y este podría provocar una decoloración.
- Para eliminar la suciedad incrustada, utilice un limpiador para teclados común que no contenga abrasivos. Empiece pasándole un paño con suavidad. Si no consigue eliminar la suciedad, límpielo aplicando una presión cada vez mayor y procurando no rayar las teclas.

## Reparaciones y datos almacenados

- Si la unidad necesitara alguna reparación, antes de enviarla asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos que tenga almacenados en ella; o quizá prefiera anotar la información que pueda necesitar. Aunque procuraremos por todos los medios conservar los datos almacenados en la unidad cuando realicemos las reparaciones oportunas, hay casos en los que puede ser imposible restaurar los datos, por ejemplo, cuando la sección de la memoria está físicamente dañada. Roland no asume responsabilidad alguna en lo relativo a la restauración del contenido almacenado que se pierda.

## Precauciones adicionales

- Los datos almacenados en la unidad pueden perderse como resultado de un fallo del equipo o de un funcionamiento incorrecto. Para evitar la pérdida irreparable de datos, asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos almacenados en la unidad o de anotar la información que necesita.
- Roland no asume responsabilidad alguna en lo relativo a la restauración del contenido almacenado que se pierda.

- No golpee nunca ni aplique una presión excesiva a la pantalla.
- El sonido de las teclas y las vibraciones producidas al tocar un instrumento pueden transmitirse de manera insospechada a través de suelos o paredes. Procure no molestar a los demás.
- No aplique una fuerza excesiva sobre el atril (se vende por separado).
- No utilice cables de conexión con resistencias integradas (solo para GO:KEYS 5).

## Utilización de memorias externas

- Tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando manipule dispositivos de memoria externos. Asimismo, asegúrese de observar todas las precauciones suministradas con el dispositivo de memoria externo.
  - No extraiga el dispositivo mientras haya un proceso de lectura o escritura en curso.
  - Para prevenir los posibles daños que puede causar la electricidad estática, descargue toda la electricidad estática de su cuerpo antes de manipular el dispositivo.

## Precaución sobre las emisiones de frecuencias de radio

- Las acciones siguientes pueden resultar en la aplicación de penalizaciones legales contra usted.
  - Desmontar o modificar este dispositivo.
  - Retirar la etiqueta de certificación adherida en la parte posterior del dispositivo.
  - Uso de este dispositivo en un país distinto de aquel en el que se compró.

## Derechos de propiedad intelectual

- La ley prohíbe realizar grabaciones de audio o vídeo, copias o revisiones de obras protegidas por derechos de autor de terceros (obras musicales o audiovisuales, emisiones, actuaciones en directo, etc.), ya sea parcialmente o en su totalidad, así como distribuir, vender, alquilar, interpretar o emitir dichas obras sin el permiso del propietario de los derechos de autor.
- No use este producto con fines que pudieran infringir las leyes de derechos de autor de terceros. Roland declina toda responsabilidad por cualquier infracción de los derechos de autor de terceros derivada del uso que se haga de este producto.
- Roland Corporation se reserva los derechos de autor del contenido de este producto (datos de forma de onda del sonido, datos de estilo, patrones de acompañamiento, datos de frase, bucles de audio y datos de imagen).
- Los compradores de este producto tienen autorización para utilizar dicho contenido (excepto los datos de las canciones, como las canciones de prueba) para crear, interpretar, grabar y distribuir obras musicales originales.
- Los compradores de este producto NO tienen autorización para extraer dicho contenido, ya sea en formato original o modificado, con el objetivo de distribuir soportes grabados de dicho contenido o publicarlo en una red informática.
- Este producto contiene la plataforma de software integrada eParts de eSOL Co., Ltd. eParts es una marca comercial de eSOL Co., Ltd. en Japón.

- Los logotipos y la palabra **Bluetooth®** son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y Roland dispone de la licencia correspondiente para usar dichas marcas.
- Este producto usa el código fuente de µT-Kernel bajo la licencia T-License 2.0 concedida por T-Engine Forum ([www.tron.org](http://www.tron.org)).
- Este producto incluye software de licencia de código abierto de terceros.
  - Copyright © 2009-2018 Arm Limited. Todos los derechos reservados.  
Copyright © 2018 STMicroelectronics. Todos los derechos reservados.  
Con licencia de Apache License, Version 2.0 (la Licencia);  
Puede obtener una copia de la Licencia en <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>
  - Copyright © 2018 STMicroelectronics. Todos los derechos reservados.  
Este componente de software tiene la licencia de ST bajo la licencia BSD de 3 cláusulas, la Licencia;  
Puede obtener una copia de la licencia en <https://opensource.org/licenses/BSD-3-Clause>
  - Este producto utiliza código fuente de la biblioteca Jansson (<http://www.digip.org/jansson/>).  
Copyright © 2009-2016 Petri Lehtinen <[petri@digip.org](mailto:petri@digip.org)> con arreglo a la licencia MIT  
<http://opensource.org/licenses/mit-license.php>
- Roland es una marca comercial registrada o una marca comercial de Roland Corporation en Estados Unidos y/o en otros países.
- Todos los nombres de empresas y de productos mencionados en este documento son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

# Especificaciones principales

|  | GO:KEYS 5   | GO:KEYS 3  |
|--|---|--|
| <b>Generador de sonido</b>                                   | ZEN-Core  |  |
| <b>Teclado</b>   | 61 teclas (teclas en forma de caja con velocidad)   |  |
| <b>Bluetooth</b>   | Bluetooth versión 5.0<br>Perfil: A2DP (audio), GATT (MIDI por Bluetooth de bajo consumo)<br>CÓDEC: SBC (admite protección de contenido SCMS-T)                            |  |
| <b>Alimentación</b>  | Adaptador de AC, 8 pilas alcalinas (AA, LR6) o pilas Ni-MH (AA, HR6)<br>* No se pueden usar pilas de zinc-carbono.  |  |
| <b>Consumo</b>   | 9 W (al utilizar el adaptador de AC incluido)<br>* Consumo de energía cuando el dispositivo se apaga automáticamente (modo OFF): 0,1 W                                    | 7 W (al utilizar el adaptador de AC incluido)<br>* Consumo de energía cuando el dispositivo se apaga automáticamente (modo OFF): 0,1 W |
| <b>Vida útil estimada de las pilas con un uso continuado</b> | Pilas Ni-MH (1900 mAh): aprox. 6 horas<br>Pilas alcalinas: aprox. 5 horas   | Pilas Ni-MH (1900 mAh): aprox. 6 horas<br>Pilas alcalinas: aprox. 5 horas  |
| <b>Dimensiones</b>   | <b>Sin atril opcional MRGKS3/5</b><br>950 (anchura) x 286 (fondo) x 87 (altura) mm<br><b>Con atril opcional MRGKS3/5</b><br>950 (anchura) x 395 (fondo) x 245 (altura) mm |  |
| <b>Peso</b>  | 4,9 kg<br>5,5 kg (con atril para partituras)  | 4,5 kg<br>5,1 kg (con atril para partituras)   |
| <b>Accesorios</b>  | Inicio rápido, folleto "UTILIZACIÓN SEGURA DE LA UNIDAD", adaptador de AC, cable de alimentación  |  |
| <b>Accesorios opcionales</b>                                 | Atril para partituras: MRGKS3/5<br>Soporte para el teclado: KS-11Z, KS-13 y KS-20X<br>Pedal Damper: serie DP<br>Pedal de expresión: EV-5<br>Wireless Adapter: WC-1        | Atril para partituras: MRGKS3/5<br>Soporte para el teclado: KS-11Z, KS-13 y KS-20X<br>Pedal Damper: serie DP<br>Wireless Adapter: WC-1 |

\* Este documento explica las especificaciones del producto en el momento de la publicación del documento. Para obtener la información más reciente, visite el sitio web de Roland.